



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАФЕДРА НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Словообразование в немецком языке**

**Кафедра немецкого языка факультета иностранных языков**

Образовательная программа

**45.03.02 Лингвистика**

Профиль подготовки

**Теория и методика преподавания иностранных языков и культур**

Уровень высшего образования

**Бакалавриат**

Форма обучения

**Очная**

**Статус дисциплины: вариативная по выбору**

Махачкала, 2020 г.

Рабочая программа дисциплины «Словообразование в немецком языке» составлена в 2020 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата) от «07» августа 2014г. №940

Разработчик(и): к.ф.н., доцент Залова И.М.



Рабочая программа дисциплины одобрена:

на заседании кафедры немецкого языка от «04» марта 2020 г., протокол № 7

(а)

Зав. кафедрой  Щеликова Н.А.

на заседании Методической комиссии факультета иностранных языков от «10» марта 2020 г., протокол №4.

Председатель  Хайбулаева А.М.

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением « 23 » марта 2020г. 

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина **«Словообразование в немецком языке»** входит в вариативную часть образовательной программы *бакалавриата* по направлению подготовки 45.03.02 – «Лингвистика» и является дисциплиной по выбору. Дисциплина реализуется на факультете иностранных языков кафедрой немецкого языка.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с изучением строя современного немецкого языка, спецификой образования слов в немецком языке, морфологическим и деривационным строением слова, понятием словообразовательной модели, основными и комплексными единицами системы словообразования, способами словообразования в языке, сочетаемостью лексических единиц.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: общефессиональных компетенций ОПК-3, ПК-3:

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: *лекции, практические занятия, самостоятельная работа.*

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме тест, контрольная работа, коллоквиум и пр., а также промежуточный контроль в форме зачета, организованного в конце 6 семестра.

**Объем дисциплины 2 зачетные единицы, в том числе 72 академических часа по видам учебных занятий.**

| Семес<br>тр | Учебные занятия                                |                          |                             |         |                  |                                       | Форма<br>промежуточной<br>аттестации (зачет,<br>дифференцирован<br>ный зачет,<br>экзамен) |       |
|-------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|---------|------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
|             | в том числе                                    |                          |                             |         |                  |                                       |                                                                                           |       |
|             | Контактная работа обучающихся с преподавателем |                          |                             |         |                  | СРС,<br>в том<br>числе<br>экза<br>мен |                                                                                           |       |
|             | Всег<br>о                                      | из них                   |                             |         |                  |                                       |                                                                                           |       |
| лекци<br>и  |                                                | Лабораторн<br>ые занятия | Практичес<br>кие<br>занятия | КС<br>Р | консультаци<br>и |                                       |                                                                                           |       |
| 6           | 72                                             | 6                        |                             | 12      |                  |                                       | 54                                                                                        | зачет |

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Словообразование в немецком языке» является сообщение студентам основных сведений, связанных с изучением строя современного немецкого языка, а именно, словообразования, его законов, способов и средств. Знание этих законов, средств и способов играет большую роль также для практического изучения иностранного языка.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина входит в вариативную часть образовательной программы *бакалавриата* по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика и является дисциплиной по выбору.

Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у учащихся в результате обучения в средней общеобразовательной школе, в курсе современного немецкого языка на младших курсах обучения в практике устной и письменной речи, освоения дисциплины ОПОП бакалавриата «Лексикология немецкого языка». Курс связан с дисциплинами, предметом изучения которых является теория немецкого языка: «История немецкого языка», «Теоретическая грамматика немецкого языка».

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения).

| Код компетенции<br>ФГОС ВО | Наименование компетенции из ФГОС ВО                                                                                                                                                                                                                        | Планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-3                      | - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей | <i>Знает:</i> основные положения словообразовательной науки, которая органической частью входит в теоретические курсы языка;<br>- особенности системы словообразования немецкого языка, закономерности и основные тенденции ее развития, обусловленные лингвистическими и экстралингвистическими причинами;<br><i>Умеет:</i> а) правильно применять теоретические знания на практике;<br>б) делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа фактического языкового материала<br>в) сопоставлять лексический состав немецкого языка с лексической системой русского языка.<br><i>Владеет:</i> дефинициями основных понятий и теоретическими знаниями, навыками анализа лексических единиц немецкого языка. |
| ПК-3                       | - способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические                                                                                                                                                                                      | <i>Знает:</i> основные этапы развития словообразования немецкого языка; основные документы в области языкового образования; отечественные и зарубежные уровни владения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|  |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме | иностранными языками; содержание и структуру системы обучения иностранным языкам.<br><i>Умеет:</i> использовать учебники, учебные пособия и другие дидактические материалы по немецкому языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; готовить учебные материалы для занятий с учетом этапа и профиля обучения; анализировать и оценивать индивидуально-психологические особенности учащихся и уровень их владения иностранным языком; осуществлять экспертную оценку современных учебников и учебных пособий по немецкому языку; организовывать самостоятельную работу, используя различные приемы.<br><i>Владеет:</i> средствами и методами профессиональной деятельности учителя/преподавателя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков. |
|--|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

| №<br>п/п | Разделы и темы<br>дисциплины | Семестр | Неделя семестра | Виды учебной<br>работы, включая<br>самостоятельную<br>работу студентов и<br>трудоемкость (в<br>часах) |                          |                          |                          | Самостоятельная работа | Формы текущего<br>контроля<br>успеваемости ( <i>по<br/>неделям семестра</i> )<br><br>Форма<br>промежуточной<br>аттестации ( <i>по<br/>семестрам</i> ) |
|----------|------------------------------|---------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          |                              |         |                 | Лекции                                                                                                | Практически<br>е занятия | Лабораторны<br>е занятия | Контроль<br>самост. раб. |                        |                                                                                                                                                       |
|          |                              |         |                 |                                                                                                       |                          |                          |                          |                        |                                                                                                                                                       |

| Модуль 1. Словообразование — раздел науки о языке. Структура немецких слов. |                                                                                                     |    |    |   |    |  |  |    |                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---|----|--|--|----|-------------------------------------------------|
| 1                                                                           | Тема 1.<br>Характеристика основных способов и средств словообразования в немецком языке.            | 6  | 1  | 2 |    |  |  | 10 | Устный опрос, тесты по теме                     |
| 2                                                                           | Тема 2.<br>Словообразовательная структура слов немецкого языка.<br>Понятие морфемы.<br>Типы морфем. | 6  | 3  | 2 |    |  |  | 10 | Устный опрос, тесты по теме                     |
| 3                                                                           | Тема 3.<br>Аффиксальное словопроизводство                                                           | 6  | 5  | 2 |    |  |  | 10 | Устный опрос, реферат                           |
|                                                                             | <i>Итого по модулю 1:</i>                                                                           | 36 |    | 4 | 2  |  |  | 30 |                                                 |
| Модуль 2. Способы и средства словообразования в немецком языке.             |                                                                                                     |    |    |   |    |  |  |    |                                                 |
| 4                                                                           | Тема 4.<br>Безаффиксное словопроизводство                                                           | 6  | 7  | 4 |    |  |  | 8  | Устный опрос, тесты по теме, реферат            |
| 5                                                                           | Тема 5.<br>Словосложение.<br>Типы сложных слов.                                                     | 6  | 9  | 2 | 4  |  |  | 8  | Устный опрос, тесты по теме, контрольная работа |
| 6                                                                           | Тема 6.<br>Сокращение слов.<br>Звукоподражание.                                                     | 6  | 11 | 2 |    |  |  | 8  | Коллоквиум                                      |
|                                                                             | <i>Итого по модулю 2:</i>                                                                           | 36 |    | 2 | 10 |  |  | 24 | зачет                                           |
|                                                                             | <i>Итого:</i>                                                                                       | 72 |    | 6 | 12 |  |  | 54 |                                                 |

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам).

#### 4.3.1. СОДЕРЖАНИЕ ЛЕКЦИОННЫХ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

***Модуль 1. Словообразование — раздел науки о языке. Структура немецких слов.***

Тема 1. Характеристика основных способов и средств словообразования в немецком языке.

Лекция 1. Понятие словообразования и словообразовательной техники. Устойчивость словообразовательного строя. Основные способы словообразования немецкого языка. Словообразование путем изменения корня. Переход слов из одного лексико-грамматического класса в другой. Понятие словосложения. Сложные слова и словосочетания. Префиксация. Суффиксация. Омонимия и синонимия аффиксов. Словообразование при помощи полуаффиксов.

Тема 2. Словообразовательная структура слов немецкого языка. Понятие морфемы. Типы морфем.

Лекция 2. Простые, производные, сложные слова. Понятие морфемы. Основные типы морфем. Лексические морфемы: корневые, аффиксальные морфемы. Словоизменяющие морфемы. Неслужебные, служебные морфемы. Варианты морфем. Пустые морфы. Уникальные морфемы. Основа слова. Отличие основы слова от слова.

***Модуль 2. Способы и средства словообразования в немецком языке.***

Тема 5. Словосложение. Типы сложных слов

Лекция 3. Классификация сложных существительных. Типы классификаций. Структурно-генетическая классификация сложных существительных. «Полносложные» и «неполносложные» соединения. Нормы употребления соединительных элементов в сложных существительных. Сложные существительные - сдвиги. Сложные существительные - сращения. Синтаксико-семантическая классификация сложных существительных. Структурные типы сращений. Понятие определительного сложного существительного. Определитель и основное слово. Сложные существительные - основа разных частей речи. Метафорически переосмысленные существительные. Сочинительные сложные существительные. Многочленные существительные. Императивные имена.

#### 4.3.2. СОДЕРЖАНИЕ СЕМИНАРСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

***Модуль 1. Словообразование — раздел науки о языке. Структура немецких слов.***

Тема 3. Аффиксальное словопроизводство (2ч).

Префиксальное словопроизводство. Система словообразовательных префиксов. Префиксы различных частей речи. Именные префиксы. Глагольные префиксы. Суффиксальное словопроизводство. Суффиксы различных лексико-грамматических классов слов. Префиксально-суффиксальное словообразование.

***Модуль 2. Способы и средства словообразования в немецком языке.***

#### Тема 4. Безаффиксное словопроизводство (4ч).

1. Понятие префиксации существительных. Основные функции префиксов существительных и прилагательных. Понятие глагольной префиксации.
2. Суффиксация. Основные типы суффиксов существительных и прилагательных. Характеристика глагольной суффиксации.
3. Образование новых слов при помощи полуаффиксов.
4. Словообразование с помощью трех видов чередования гласных в корне: Umlaut, Brechung, Ablaut.
5. Типы лексикализации словоформы: адъективация, субстантивация, адвербиализация.
6. Практические задания: Воцинина Е.И., Молоткова Ш.Р. "Deutsche Wortbildung" стр. 42, №132, 133; стр. 66 № 61, 63. И .Г. Ольшанский, А.Е. Гусева. Лексикология. Современный немецкий язык. М., 2005, с. 119, № 10, 11..

#### Тема 3: Словосложение. Типы сложных слов. Определительные и сочинительные сложные существительные и прилагательные (4ч).

1. Понятие глагольного словосложения. Семантика и употребление сложных глаголов.
2. Понятие сращения и сдвига. Употребление и семантика.
3. Практические задания: Воцинина Е.И., Молоткова Ш.Р. "Deutsche Wortbildung" стр. 31 - № 97, 98, 102; И .Г. Ольшанский, А.Е. Гусева. Лексикология. Современный немецкий язык. М., 2005, с. 117 - № 1-5.

#### Тема 4. Образование сложносокращенных слов

1. Создание сложносокращенных слов (аббревиатур). Модели образования.
2. Усеченные слова или контрактуры (Klappwörter).
3. Практические задания: Воцинина Е.И., Молоткова Ш.Р. "Deutsche Wortbildung" стр. 25 - № 8,14, 12, 25; И .Г. Ольшанский, А.Е. Гусева. Лексикология. Современный немецкий язык. М., 2005, с. 121 - № 12-14.

#### **5. Образовательные технологии**

Реализация компетентностного подхода предусматривает использование в учебном процессе помимо традиционных форм проведения занятий также активные и интерактивные формы. В рамках дисциплины предусмотрено проведение лекций, семинарских занятий, выполнение самостоятельных заданий, выполнение курсовых работ и др. В процессе обучения студентов данной дисциплине предполагается проведение коллоквиумов, презентация проектов по отдельным темам, что позволит интенсифицировать процесс обучения.

На лекциях по словообразованию немецкого языка используются активные и интерактивные формы проведения занятий, такие, как лекция-дискуссия. Семинарские занятия предусматривают такие активные и интерактивные формы, как презентация проектов, конференция с представлением докладов и др.

Пассивные: лекция, устный опрос, тестирование.

Активные: самостоятельная работа студента с литературой на бумажном носителе, с научными, учебными и справочными ресурсами сети Интернет и локальной сети учебного учреждения, выполнение заданий аналитического характера, создание рефератов, обзоров, презентаций на заданную тему, самостоятельное продуцирование текстов с учетом заданных параметров, подготовка к диспуту.

Интерактивные: участие в практических и семинарских занятиях, аудиторное обсуждение текстов, проектирование дискуссии, участие в дискуссии.

#### **6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов.**

Особое место в освоении данной дисциплины занимает самостоятельная работа студентов (СРС) общим объемом 54 часов.

Самостоятельная работа студентов предполагает:

- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях;
- выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой;
- составление планов-конспектов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

#### **Оценочные средства для текущего контроля успеваемости**

| №<br>п/п | Виды и содержание<br>самостоятельной работы                  | Вид контроля                                                                        | Учебно-<br>методическое<br>обеспечение |
|----------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1.       | Подготовка к лекционным и практическим занятиям              | Проведение устного опроса перед лекционным занятием, работа на практическом занятии | См. пункт 4.3.; 6; 8; 10.              |
| 2.       | Выполнение практических заданий по темам семинарских занятий | Проверка домашнего задания преподавателем в виде                                    | См. пункт 4.3.; 6; 8.                  |

|    |                                                                                                                                     |                                                                                                                                            |                       |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|    |                                                                                                                                     | устного опроса во время семинарских занятий, проверки выполнения домашних заданий                                                          |                       |
| 3. | Написание реферата по одной из предложенных тем                                                                                     | Защита темы реферата на занятии или индивидуально во внеурочное время до проведения экзамена                                               | См. пункт 7.3.        |
| 4. | Подготовка к выполнению тестовых заданий по темам курса                                                                             | Контрольно-оценочные методы, проведение тестирования на занятии                                                                            | См. пункт 7.3.2.; 8.  |
| 5. | Чтение обязательной и дополнительной литературы при подготовке к семинарским занятиям, работа с интернет-источниками по темам курса | Проведение устного опроса во время лекционных и практических занятий, а также путем просмотра конспектов по соответствующим разделам курса | См. пункт 4.3.; 8; 9. |

**Задания по организации самостоятельной работе студентов.**

Вопросы и задания к лекции на тему «Возникновение новых слов путем словообразования. Словосложение».

1. Разделом каких лингвистических дисциплин, кроме лексикологии, является словообразование?
2. О каком семантическом явлении идет речь при обозначении процесса словосложения и сложного слова одной и той же лексемой *die Zusammensetzung*?
3. Приведите примеры исключений из правила о том, что частеречная принадлежность сложных слов определяется по второму компоненту.
4. Какие преимущества, на ваш взгляд, имеют сложные слова с точки зрения выражения содержания?
5. Одна из классификаций сложных слов называется семантико-синтаксической. Подумайте, какая группа сложных слов – определительные, сочинительные, сращения, сложно-производные – выделяется на основе обоих признаков.

Вопросы и задания к лекции на тему «Обогащение словаря путем словообразования. Аффиксация»

1. О каком семантическом явлении идет речь при обозначении процесса аффиксации и производного слова лексемой *die Ableitung*?

2. Приведите пример производного слова. Охарактеризуйте, как оно образовалось. Проанализируйте префиксы и суффиксы, участвующие в образовании производного слова, на основе классификаций аффиксов. Определите принадлежность аффикса к группе по каждой классификации.

3. Приведите пример производного слова с полупрефиксом или полусуффиксом. Назовите лексическое значение полупрефикса или полусуффикса в самостоятельном употреблении. Определите его значение в функции словообразовательного элемента.

Вопросы и задания к лекции на тему «Обогащение словаря путем словообразования. Конверсия и сокращение»

1. Какие признаки существительных получает субстантивированный инфинитив *das Lesen*?

2. В современном немецком языке любая часть речи может переходить в класс существительных. Приведите примеры субстантивированных предлогов, числительных.

3. Какую функцию, на ваш взгляд, выполняют в речи сокращенные слова?

4. Приведите примеры различных групп сокращенных слов

**Тематические контрольные вопросы по самостоятельной работе**

**THEMA: 1) Zusammensetzungen.**

A) Fachliteratur:

a) M.D.Stepanova, I.I.Cemyseva. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. 2005. S.117-119.

b) Wolfgang Fleischer. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. VEB Bibliographisches Institut Leipzig 1969. S.50-58, 1.4.1 -1.4.7.

B. Fragen:

a) Welchen Platz nimmt das Modell der determinativen Komposita in der deutschen Gegenwartssprache ein? Für welche Wortarten ist dieses Modell typisch?

b) Welche drei Grundmerkmale kennzeichnen das Modell der determinativen Komposita? (Welche hierarchische Struktur weist das Modell auf? Wodurch wird die Wortart der determinativen Komposita bestimmt? In welchem Verhältnis steht die erste UK /unmittelbare Konstituente/ zu der zweiten UK?)

c) Welche Arten der determinativen Komposita werden vom formalen Standpunkt aus unterschieden? Welche determinativen Komposita werden als echte (eigentliche), als unechte (uneigentliche), als Zusammenrückungen bezeichnet?

d) Um welche Modelle handelt es sich bei den nichtdeterminativen Komposita? Durch welche

gemeinsamen Merkmale sind diese Modelle gekennzeichnet? (Wieviel UK weisen die nichtdeterminativen Komposita auf? Was stellen die nichtdeterminativen Komposita vom formalen Standpunkt aus dar?)

e) Welche Strukturen werden zu den nichtdeterminativen Komposita gezählt?

f) Welche nichtdeterminativen Komposita werden als kopulative (additive) Komposita bezeichnet? (Wie sind ihre UK miteinander verbunden?)

### **THEMA: 2) Zusammenbildungen.**

A) Fachliteratur:

a) M.D. Stepanova, I.I. Cemyseva. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache, 2005, s. 121-122.

b) Wolfgang Fleischer. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. VEB Bibliographisches Institut Leipzig 1969, S.5 9-60,1.4.7.

B. Fragen:

a) Zu welchen Modellen gehört die Zusammenbildung? Welche Besonderheit weist die Zusammenbildung im Vergleich zu den anderen Modellen auf?

b) Wie entstehen substantivische Zusammenbildungen? Wie entstehen adjektivische Zusammenbildungen? Wie entstehen infinitivische Zusammenbildungen?

c) Mit welcher Wortbildungsart berühren sich teilweise die suffixalen Wortbildungen? Wie sind die Zusammenbildungen in diesem Fall zu identifizieren?

### **Thema: 3) Ableitung.**

A. Fachliteratur:

a) M.D.Stepanova, I.I.Cernyceva. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. II.Teil, 5. Abschnitt, 2005. c), d), e). S. 112.

b) A. Iskos, A. Lenkova. Deutsche Lexikologie. 3.Aufl. ,L. ,1970. Kap. 4, S. 34-40. S. 53-68.

W. Fleischer. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache, S. 131-229.

B. Fragen:

1. Was versteht man unter Ableitung?

2. Was ist ein Suffix? - ein Präfix?

3. Welche Prinzipien der Klassifikation der Affixe gibt es in der deutschen Lexikologie ?

4. Wie werden die Affixe nach den genetischen Prinzip eingeteilt?

5 . Welche Affixe sind für das Substantiv, das Adjektiv, das Verb kennzeichnend?

6. Welche Gruppen von Suffixen lassen sich nach dem semantischen Prinzip abgrenzen?

7. Nennen Sie die produktiven und unproduktiven Prafixe und Suffixe.

8. Wodurch unterscheidet sich ein Halbsuffix von einem Suffix?

9. Nennen die die wichtigsten Halbsuffixe und Halbprafixe der Sabstantive und der Adjektive.

10. Wodurch unterscheidet sich die explizite Ableitung von der impliziten (nach W. Fleischer)?

#### **Thema: 4) Abkürzungen**

A. Fachliteratur:

a) M.D.Stepanova, I.I.Cernyeva. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. 2005, II.Teil, 6.Abschnitt, S.120-121.

b) W. Fleischer. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache. 3., Bearb. Aufl. Leipzig, 1974. S.230-234.

c) Auswahl sprachwissenschaftlicher Texte: Abkürzungen, Initial- und Silbenwörter:

#### **Thema: 5) Kurzwörter.**

Fragen zum Thema:

1. Welche Tendenz der Sprachentwicklung bewirkt die Entstehung und Verbreitung von Abkürzungen?

2. Welche vier Haupttypen von Abkürzungen lassen sich in der modernen Wortbildungslehre unterscheiden?

3. In welche Abarten gliedern sich die Kurzwörter? "

4. Wodurch unterscheiden sich die Initialwörter von den Silbenwörtern?

5. Welche Merkmale haben die Kunstwörter?

6. Warum kann man die Initialwörter als eine Sonderschicht von Wurzelwörtern betrachten?

#### **7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

| Код и наименование компетенции из ФГОС ВО | Код и наименование индикатора достижения компетенций                                         | Планируемые результаты обучения                                                                                 | Процедура освоения                                                      |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| ОПК-3                                     | - владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, | <i>Знает:</i> основные положения словообразовательной науки, которая органической частью входит в теоретические | Устный опрос, письменный опрос, реферат, тестирование, модульная работа |

|      |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                        |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей      | курсы языка;<br>- особенности системы словообразования немецкого языка, закономерности и основные тенденции ее развития, обусловленные лингвистическими и экстралингвистическими причинами;<br><i>Умеет:</i> а) правильно применять теоретические знания на практике;<br>б) делать самостоятельные обобщения и выводы из анализа фактического языкового материала<br>в) сопоставлять лексический состав немецкого языка с лексической системой русского языка.<br><i>Владеет:</i> а) дефинициями основных понятий и теоретическими знаниями. |                                                                                                                                                        |
| ПК-3 | - способностью использовать учебники, учебные пособия и дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме | <i>Знает:</i> основные этапы развития словообразования немецкого языка; основные документы в области языкового образования; отечественные и зарубежные уровни владения иностранными языками; содержание и структуру системы обучения иностранным языкам.<br><i>Умеет:</i> использовать учебники, учебные                                                                                                                                                                                                                                     | Устный опрос, письменный опрос, проекты и презентации, рефераты по внедрению инновационных технологий по проблемам изучения немецкого словообразования |

|  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  | <p>пособия и другие дидактические материалы по немецкому языку для разработки новых учебных материалов по определенной теме; готовить учебные материалы для занятий с учетом этапа и профиля обучения; анализировать и оценивать индивидуально-психологические особенности учащихся и уровень их владения иностранным языком; осуществлять экспертную оценку современных учебников и учебных пособий по немецкому языку; организовывать самостоятельную работу, используя различные приемы.</p> <p><i>Владеет:</i> средствами и методами профессиональной деятельности учителя/преподавателя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков.</p> |  |
|--|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

## 7.2. Типовые контрольные задания

*Контрольные вопросы по текущей и промежуточной аттестации:*

1. Was versteht man unter Wortbildung?
2. Was versteht man unter Wortmotivation? Welche Wörter können motiviert werden?
3. Wie ist die Geschichte der Wortbildungslehre?
4. In welche zwei Klassen werden Morpheme in der Regel nach ihren Funktionen in der Linguistik eingeteilt?

5. Wie viel Wortbildungsarten gibt es im Deutschen? Welche von ihnen sind relativ neu?
6. Welche Wortbildungsmittel sind Ihnen bekannt?
7. Wie lässt sich ein Wortbildungsmodell definieren?
8. Was ist das produktivste Verfahren zur Erweiterung des deutschen Wortbestandes?
9. Welche Klassifikation der Zusammensetzungen hat M.D.Stepanova vorgeschlagen?
10. Auf welchen Prinzipien beruht die Klassifikation der deutschen Affixe, vor allem der Suffixe?
11. Warum ist die Kurzwortbildung im heutigen Deutsch so produktiv?
12. Wie entstanden die onomapoetischen Wörter?
13. Welchen Wortarten können lautnachahmende Wörter angehören?
14. Mit welchen sprachlichen Erscheinungen befasst sich die Fonosemantik?
15. Trifft die Saussures These vom arbitären Charakter des Zeichens immer zu?
16. Wie wird die Wortbildung in den Wörterbüchern verschiedenen Typs dargestellt?
17. Welche drei Wege führen zur Bereicherung des deutschen Lexikons?

Промежуточная контрольная работа:

Aufgabe 1. Bilden Sie aus dem gegebenen Wortmaterial eigentliche (echte) Komposita, das heißt solche determinativen Komposita, deren erste UK in der Stammform (ohne Bindeelement) erscheint. Bestimmen Sie anschließend die Art der beiden UK.

1. das Seminar, der Raum (учебная аудитория)
- 2 . fern, das Studium (заочное обучение)
- 3 . fahren, die Erlaubnis (водительские права)
- 4 . selbst, die Bedienung (самообслуживание)
5. nicht, der Raucher (некурящий)
6. der Schnee, weiß (белоснежный)
7. die Welt, bekannt (всемирно известный)

Aufgabe 2. Formen Sie die folgenden Fügungen in uneigentliche (unechte) Komposita um.

1. die Ausbildung für einen Beruf
- 2 . das Niveau der Bildung
- 3 . die Delegation von Frauen
4. das Angebot an Büchern
6. der Bahnhof, wo man umsteigt

Aufgabe 3. Fügen Sie in den folgenden Text die fehlenden eigentlichen oder uneigentlichen Komposita:

Ein Logik und Unlogik in der Wortbildung

In den Zusammensetzungen "Bücherregal", "Büchergeld" geht es tatsächlich um viele Bücher, in den Zusammensetzungen "Buchtitel", "Buchpreis" kann es sich tatsächlich um ein Buch handeln. Aber obwohl es in Geschäften, die Bücher verkaufen, viele Bücher gibt, nennen wir sie nicht Bücherhandlungen, sondern ... und der Facharbeiter, der Bücher bindet, ist kein Bücherbinder, sondern ein...

In den Zusammensetzungen "Kindergarten", "Kinderchor" ist die Pluralform des Bestimmungswortes durchaus logisch. Aber obwohl die Hand unmöglich mehreren Kindern gehören kann, sagen wir nicht Kindhand, sondern....

Das Haus, aus dem die neusten Schöpfungen der Mode stammen, kam nicht nur Modehaus, sondern auch ... heißen. Die Vorführung der neusten Moden heißt nicht unbedingt Modenschau, sondern auch...

Aufgabe 4. Vergleichen Sie die folgenden determinativen Komposita.

Erklären Sie den Unterschied in der Bedeutung, indem Sie diese Zusammensetzungen in entsprechende Fügungen umformen und anschliessend ins Russische übersetzen.

1. die Milchtüte - die Tütenmilch
2. der Blumengarten - die Gartenblume
3. die Mädchenschule - das Schulmädchen

Aufgabe 5. Bilden Sie determinative Komposita, indem Sie die unmittelbaren Konstituenten der folgenden Komposita vertauschen.

Blumentopf, Eigenschaftswort (Adjektiv), Musikfilm, Buchkunst

Aufgabe 6. Fügen Sie in die folgenden Sätze die sogenannten Possessivkomposita (Bahuvrhibildungen) ein, d.h. solche Zusammensetzungen, die ein Lebewesen metonymisch nach einem Unterscheidungsmerkmal (bildlich) charakterisieren. Verwenden Sie dabei das vorausgeschickte Muster.

1. Einen Mann mit einem dummen Kopf nennt man einen Dummkopf. Einen Mann mit einem grauen Kopf nennt man einen...
2. Einen Menschen, der mit seinem Mund viel lügt, nennt man ein Lügemaul. Einen Menschen, der mit seinem Mund viel lastert, nennt man ein...
3. Ein Mann, der geizig ist, wird Geizhals genannt. Ein Mann, der gern schreit, wird ... genannt.
4. Ein Angehöriger des seemännischen Berufes, zu dem bekanntlich eine blaue Jacke als Berufskleidung gehört, kann die Blaujacke genannt werden. Ein Jugendlicher, der als Angehöriger der FDJ ein blaues Hemd trägt, kann... genannt werden.

Aufgabe 7. Bilden Sie Possessivkomposita mit den gegebenen Grundgliedern und entsprechenden Farbbezeichnungen.

1. (Красная шапочка)                      das Käppchen
2. (Синяя борода)    der Bart
3. (Синий чулок)    der Strumpf
4. (Чернорубашечник)    das Hemd

Aufgabe 9. Übersetzen Sie die folgenden Possessivkomposita ins Russische.

1. der Schlaukopf      4. der Freigeist
2. das Hinkebein      5. der Schöngeist
3. das Schielaugen    6. der Blaustrumpf

Aufgaben 2.

Aufgabe 1. Formen Sie die nachstehenden Attributsätze in adjektivische Zusammenbildungen um.

- 1) ein Film, der aus drei Teilen besteht
- 2) ein Zeitungsartikel, der zwei Spalten einnimmt
- 3) ein Mädchen, das blondes Haar hat
- 4) ein Werk, das in einer Fremdsprache abgefasst ist
- 5) ein Kompositum, das mehrere Glieder aufweist
- 6) der Urlaub, der vier Wochen dauert
- 7) eine Erscheinung, die ins Auge fällt.

Aufgabe 2. Bilden Sie auf Grund der angegebenen Wortverbindungen substantivische Zusammenbildungen mit Hilfe des Suffixes "er":

- 1) Karriere machen
- 2) den Streik brechen
- 3) früh aufstehen
- 4) besser wissen
- 5) im Tor stehen

Aufgabe 3. Bilden Sie auf Grund der angegebenen Wortverbindungen substantivische Zusammenbildungen mit Hilfe des Suffixes -ung

1. ein Gesetz geben
2. den Grundstein legen
3. instand setzen
4. in Betrieb setzen.

Aufgabe 4. Bilden Sie auf Grund der angegebenen Wortgruppen substantivische Zusammenbildungen, deren letzte Komponente eine Infinitivform ist.

- 1) zu spät kommen
- 2) vorhanden sein

- 3) nichts tun
- 4) Beifall klatschen
- 5) beisammen sein.

Aufgabe 5. Antworten Sie auf die folgenden Fragen, formen Sie dabei die Wortgruppen, auf die sich die Fragen beziehen, in die entsprechenden Zusammenbildungen um.

Muster: Hat der Film "Die Nacht" zwei Teile? - Ja, es ist ein zweiteiliger Film.

1. Hat Meyers neues Lexikon acht Bände?
2. Hat das Kompositum "Neubauwohnung. Haben die einheimischen Afrikaner schwarze Haut?
3. Haben die meisten Sprinter lange Beine?

*Примерные темы рефератов и курсовых работ*

1. Zusammensetzung und ihre Arten.
2. Bildung neuer Wörter mit Hilfe von Affixen und Halbaffixen.
3. Klassifikation der Affixe nach dem morphologischen Prinzip.
4. Klassifikation der Affixe nach dem semantischen Prinzip.
5. Ablaut, Umlaut, Brechung als wortbildende Mittel.
6. Übergang in eine neue Wortart.
7. Lautnachahmung als eine Abart der Wortbildung.
8. Phonetische und grammatische Eigenschaften der Kurzwörter.
9. Phraseologische Derivation.
10. Wortbildende Besonderheiten der Adverbien.

*Перечень вопросов на зачете*

1. Wortbildung als linguistische Disziplin. Gegenstandsbereich der Wortbildung.
2. Allgemeine Charakteristik der wichtigsten Begriffe der Wortbildungslehre (Wortbildungsmittel, Wortbildungsarten, Wortbildungsmodelle).
3. Zusammensetzung (Komposition).
4. Ableitung (Derivation).
5. Strukturen mit Halbaffixen.
6. Zusammenbildung.
7. Kurzwortbildung (Abkürzung) und ihre Typen.
8. Konversion (Wortartwechsel)
9. Wortschöpfung durch Lautnachahmung
10. Lexikographische Probleme der deutschen Wortbildung.

7.3. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

В соответствии с учебным планом предусмотрен зачет в 6 семестре.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль по модулю, итоговый контроль по дисциплине.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля 100 баллов. Промежуточный контроль освоения учебного материала по каждому модулю проводится в форме тестирования или контрольной работы.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю – 100 баллов. Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оценивается рейтинговыми баллами. Минимальное количество средних баллов по модулю, которое дает право студенту на получение зачета без итогового контроля знаний: 51 балл. Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет 50%, среднего балла по всем модулям 50%

-- «51 и выше» баллов – зачет.

## **8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины.**

### **а) основная литература:**

1. Ольшанский, И. Г. Лексикология. Современный немецкий язык = Lexikologie. Die deutsche Gegenwartssprache: [учеб. пособие для студентов лингв. фак. вузов] / Ольшанский, Игорь Григорьевич, А. Е. Гусева. - М.: Академия, 2006, 2005. - 412с.
2. Солодилова И.А. Лексикология немецкого языка [Электронный ресурс]: учебное пособие / И.А. Солодилова. — Электрон. текстовые данные. — Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 133 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/33640.html> (дата обращения: 16.08.2019)
3. Учурова С.А. Лексикология немецкого языка [Электронный ресурс]: конспект лекций / С.А. Учурова. — Электрон. текстовые данные. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 52 с. — 978-5-7996-1153-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/66540.html> (дата обращения: 16.08.2019)
4. Шевелева Л.В. Лексикология современного немецкого языка [Текст]: курс лекций / Л. В. Шевелева. - М.: Высшая школа, 2004. – 239 с.

5. Stepanowa M.D., Cernyseva I.I. Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache [Текст]: уч. пос. для студ.высш.учеб.заведений / M.D. Stepanowa, L.J. Cernyseva. — М.: Академия, 2005. — 256 с.

б) дополнительная литература:

1. Нефедова Л.А. Иноязычная лексика в современном немецком языке. Иноязычная лексика в контексте заимствования и словообразования [Электронный ресурс]: монография / Л.А. Нефедова. — Электрон. текстовые данные. — М.: Прометей, 2012. — 98 с. — 978-5-7042-2351-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/18572.html> (дата обращения 23.08.2019)

2. Розен Е.В. На пороге XXI века. Новые слова и устойчивые словосочетания в немецком языке [Текст]: учебное пособие / Е.В.Розен. - Москва: Издательство «Менеджер», 2000.- 192 с.

3. Якупова В.И. Суффиксы производных существительных (на материале английского и немецкого языков) [Электронный ресурс]: учебное электронное издание / В.И. Якупова. — Электрон. текстовые данные. — Набережные Челны: Набережночелнинский государственный педагогический университет, 2015. — 79 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/49938.html> (дата обращения 23.08.2019)

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

1. Быкова О.И., Молчанова Л.В. Учебное пособие по лексикологии немецкого языка для студентов-германистов [Электронный ресурс] - Воронеж: Изд-во ВГУ, 2006. - 35 с. - Режим доступа: <http://window.edu.ru/resource/498/59498> (дата обращения: 16.08.2019)

2. Зуев А.Н., Молчанова И.Д., Мурясов Р.З., Степанова М.Д., Словарь словообразовательных элементов немецкого языка [Текст] / А.Н. Зуев, И.Д. Молчанова, Р.З. Мурясов, М.Д. Степанова. — Москва, 2000. — 536 с. — Режим доступа: <https://docviewer.yandex.ru/view> (дата обращения 23.08.2019)

3. [www.wortschatz.uni-leipzig.de](http://www.wortschatz.uni-leipzig.de) — сайт представляет собой проект Лейпцигского университета, касающийся словарного состава немецкого языка; сайт применяется на семинарских занятиях по таким вопросам, как семантическая структура слова, синонимия, антонимия, словосложение, аффиксация.

4. <http://philosophy.uoregon.edu/metaphor/metaphor.htm> — сайт посвящен вопросу развития словарного состава немецкого языка; сайт находит применение на семинарском занятии по теме «пути развития словарного состава языка: метафора, метонимия».

5. [www.lexikologie.de](http://www.lexikologie.de) – специализированный сайт, посвященный различным проблемам, затрагиваемым в курсе лексикологии немецкого языка.

6. <http://www.ruhr-uni-bochum.de/germ-ling/gk/05.pdf> Wortbildung des Deutschen von Robert J. Pittner.

7) eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]: электронная библиотека / Науч. электрон. б-ка. – Москва, 1999. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 16.08.2019). – Яз. рус., англ.

8) Moodle [Электронный ресурс]: система виртуального обучения: [база данных] / Даг. гос. ун-т. – Махачкала, г. – Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет. – URL: <http://moodle.dgu.ru/> (дата обращения: 22.08.2019).

9) Электронный каталог НБ ДГУ [Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБ ДГУ/Дагестанский гос. ун-т. – Махачкала, 2010 – Режим доступа: <http://elib.dgu.ru>, свободный (дата обращения: 21.08.2019).

#### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.**

Приступая к изучению дисциплины, необходимо предварительно ознакомиться с программой, чтобы получить правильное общее представление о дисциплине в целом: ее системе, тематическом содержании, круге вопросов по каждой теме, последовательности изложения материала. Приобретаемые теоретические знания необходимо усваивать не отвлеченно, а в неразрывной связи с практикой.

При изучении данного курса следует помнить, что он тесно связан с другими науками о языке. Поэтому их знание будет способствовать всестороннему и более полному изучению курса. Успех изучения дисциплины во многом зависит от того, насколько систематически и регулярно студент работает над учебным материалом.

В программу включено изучение 6 тем, по которым предусмотрено чтение лекций. Целью семинарских занятий является проверка, углубление и закрепление теоретических знаний студентов по соответствующим вопросам. Изучение каждой темы курса следует проводить в следующем порядке:

- 1) ознакомиться с теми основными ее положениями, которые изложены в соответствующем разделе данных учебно-методических материалов;
- 2) изучить соответствующие разделы рекомендуемой литературы;
- 3) если по данной теме была прочитана лекция, то следующим этапом должно стать повторение материала по конспекту лекции, по возможности доработать материалы лекции;

- 4) если по теме лекция не предусмотрена, студентам предлагается законспектировать рекомендованную литературу или сделать необходимые выписки по отдельным вопросам;
- 5) проверка усвоенных знаний в форме самоконтроля с использованием вопросов, приведенных для каждой темы в методических материалах;
- 6) на основе изученного материала темы подготовиться к диалоговой беседе на семинарских занятиях; в связи с этим необходимо быть готовыми высказывать свои мысли, суждения, последовательно и системно излагать материал по указанным вопросам, приводить необходимые примеры, факты из практики.

При затруднениях в том или ином вопросе или темы в целом, студент может обратиться за консультацией к преподавателю. Студент, отсутствующий по каким-либо причинам на лекциях, семинарских занятиях, обязан изучить соответствующую тему самостоятельно.

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

В качестве информационных технологий на лекциях по теоретическому курсу «Словообразование в немецком языке» используются слайд-презентации, позволяющие представить теоретический материал в наглядной форме.

Для подготовки к семинарским занятиям и непосредственно на семинарских занятиях по словообразованию немецкого языка применяются информационные справочные системы и базы данных, такие как электронные словари, ресурсы сети Интернет, размещенные в образовательном блоге Deutschblog <http://salimijn-deutschblog.blogspot.ru/>.

#### **12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

В качестве материально-технического обеспечения дисциплины используются мультимедийные средства; различные типы словарей немецкого языка, как в бумажном, так и на электронном носителе (толковые, исторические, этимологические, словарь словообразовательных элементов и др.); компьютерные презентации в PowerPoint и Prezi; раздаточный материал (задания к семинарским занятиям); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на занятиях).